

Once upon a time...



Erasmus+

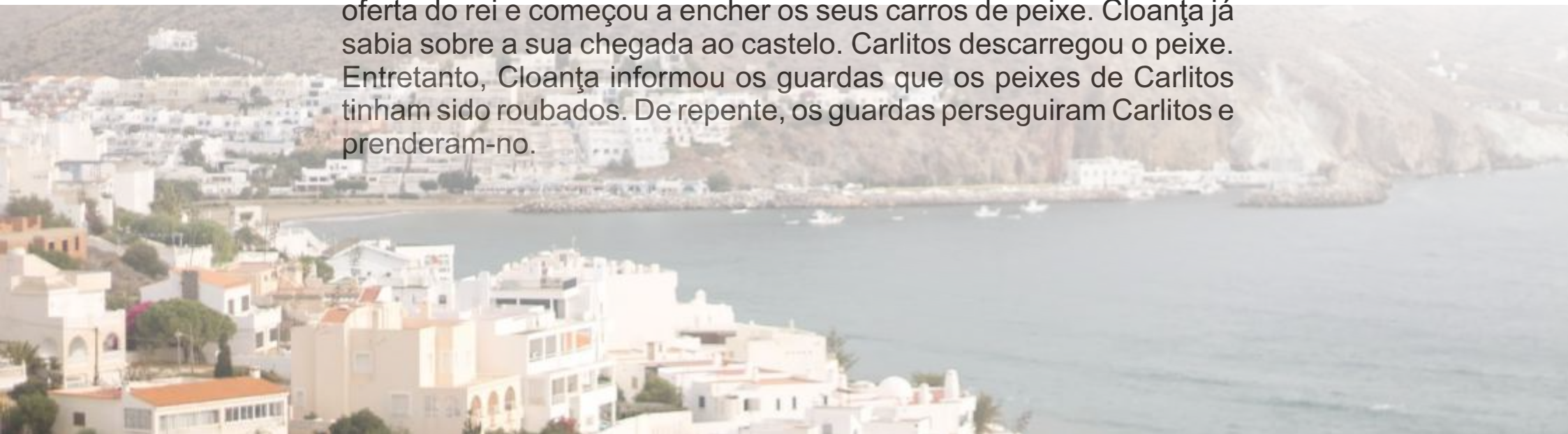
Era uma vez uma criança chamada Carlitos. Ele era muito engraçado e todos o amavam. Mas, um dia, ele acordou e conheceu uma horrível bruxa chamada Cloanta. Ela era muito feia e ninguém gostava dela.



ROMÉÑIA

Carlitos vivia em Almaria, o antigo nome de Almeria. Seu pai era pescador. Quando conheceu a bruxa, Carlitos estava no mar com o pai cujo nome era Ion. Dia após dia, Carlitos carregava o peixe do mar para casa ou para as docas. Cloanța seguia sempre Carlitos para assustá-lo e roubava o seu peixe.

Um dia, o rei do Castelo de Alcazaba ordenou que arranjassem uma grande quantidade de peixe para o casamento da sua única filha. Pensando no dinheiro que poderia ganhar, Carlitos aceitou a oferta do rei e começou a encher os seus carros de peixe. Cloanța já sabia sobre a sua chegada ao castelo. Carlitos descarregou o peixe. Entretanto, Cloanța informou os guardas que os peixes de Carlitos tinham sido roubados. De repente, os guardas perseguiram Carlitos e prenderam-no.



GRÉCIA

Eles atiraram-no para as masmorras nas caves do castelo. Assim que soube o que tinha acontecido, o rei enviou a sua única filha para dar ordem aos guardas para libertar o pobre Carlitos. Cloanta percebeu o que ia acontecer e, enquanto a princesa ia a caminho das masmorras, lançou-lhe um feitiço e tomou a aparência da princesa. Quando Cloanta visitou Carlitos, ele ficou apaixonado. Com isto Cloanta atingiu o seu objetivo e começou a preparar o seu terrível plano....




ESPAÑHA

Cloanta era feia e assustadora e por causa disso ninguém gostava dela, ninguém queria ser seu amigo, o que a fazia sentir-se triste, isolada, diferente e sozinha. Então ela decidiu criar uma poção para fazer com que todas as pessoas de Almaria se tornassem feias e más. Depois de acabar a poção, Cloanta colocou um pouco da solução nos peixes de Carlitos, uma vez que esses peixes seriam cozinhados na festa de casamento da princesa. No dia do casamento, depois de todos os cidadãos de Almaria terem comido, transformaram-se em pessoas feias e más.



BULGÁRIA

A full moon is visible in the upper left quadrant of the image, set against a dark, cloudy night sky. The clouds are dark and textured, creating a moody atmosphere. The moon is bright and circular, with some surface detail visible.

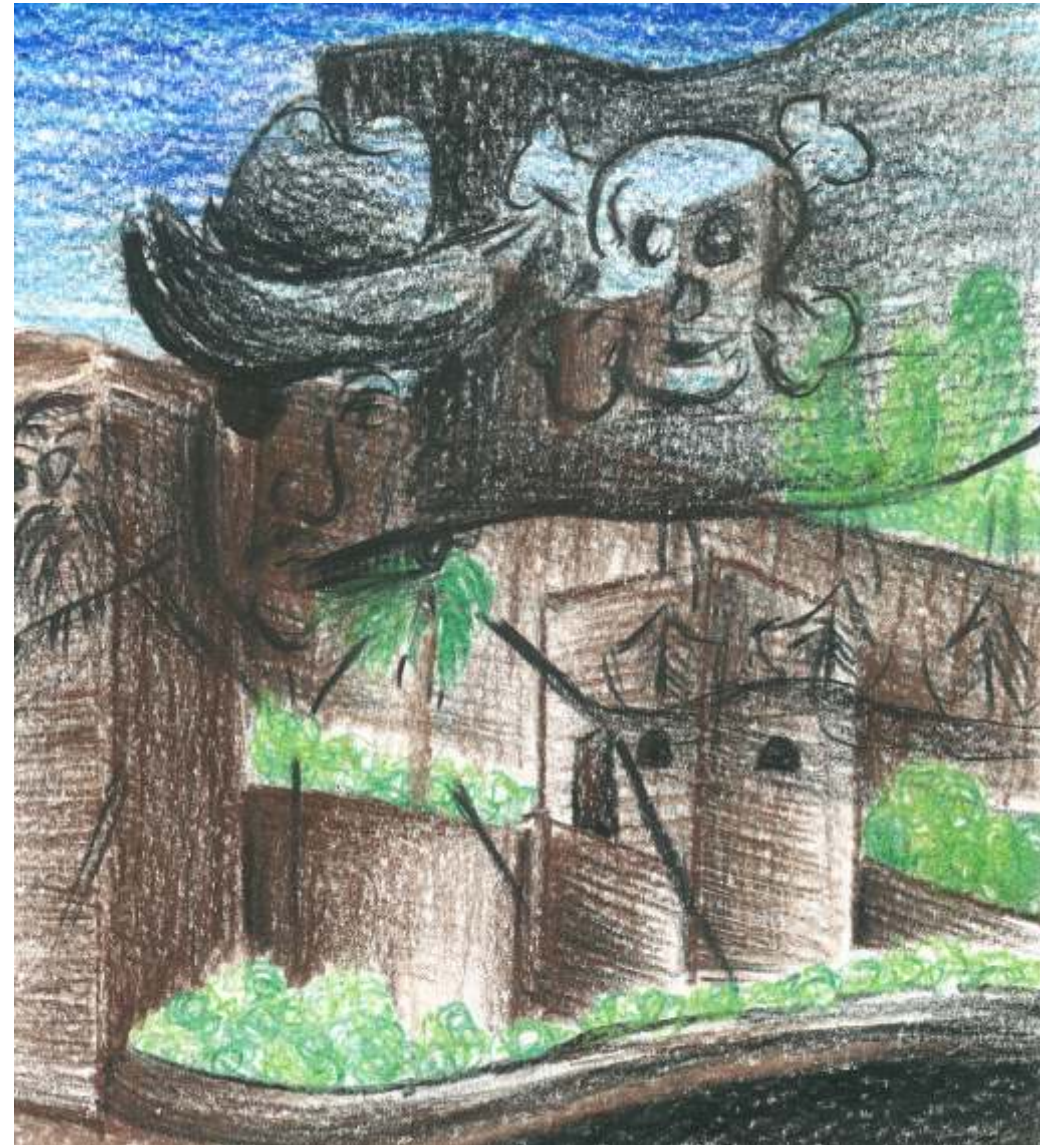
Agora Cloanta era a pessoa mais feliz do mundo, já não se sentia diferente nem isolada, porque todos os habitantes de Almaria eram como ela. Ela planeava matar Carlitos, pois ele era o único que suspeitava do seu plano maligno. Nesse mesmo dia, à meia-noite, ela entrou nas masmorras com um punhal na mão, contudo esqueceu-se que tinha a aparência da princesa, por isso, quando Carlitos abriu os olhos e viu a princesa, abraçou-a e deu-lhe um beijo.

Ao ser beijada, Cloanta voltou a ter a figura da bruxa feia que era dantes

PORTUGAL

e riu-se alto... ahahahahaha!

Enquanto Cloanta preparava um feitiço para lançar sobre Carlitos, este ouviu um barulho vindo de fora. O castelo estava a ser atacado por piratas. O castelo de Alcazaba tinha sido construído sobre as ruínas de uma fortificação romana, com o objetivo de se proteger contra ataques de piratas, pois tinham visão sobre a cidade, sobre o mar e até sobre África. No meio de tanta confusão e barulho Carlitos conseguiu escapar.



FINLÂNDIA

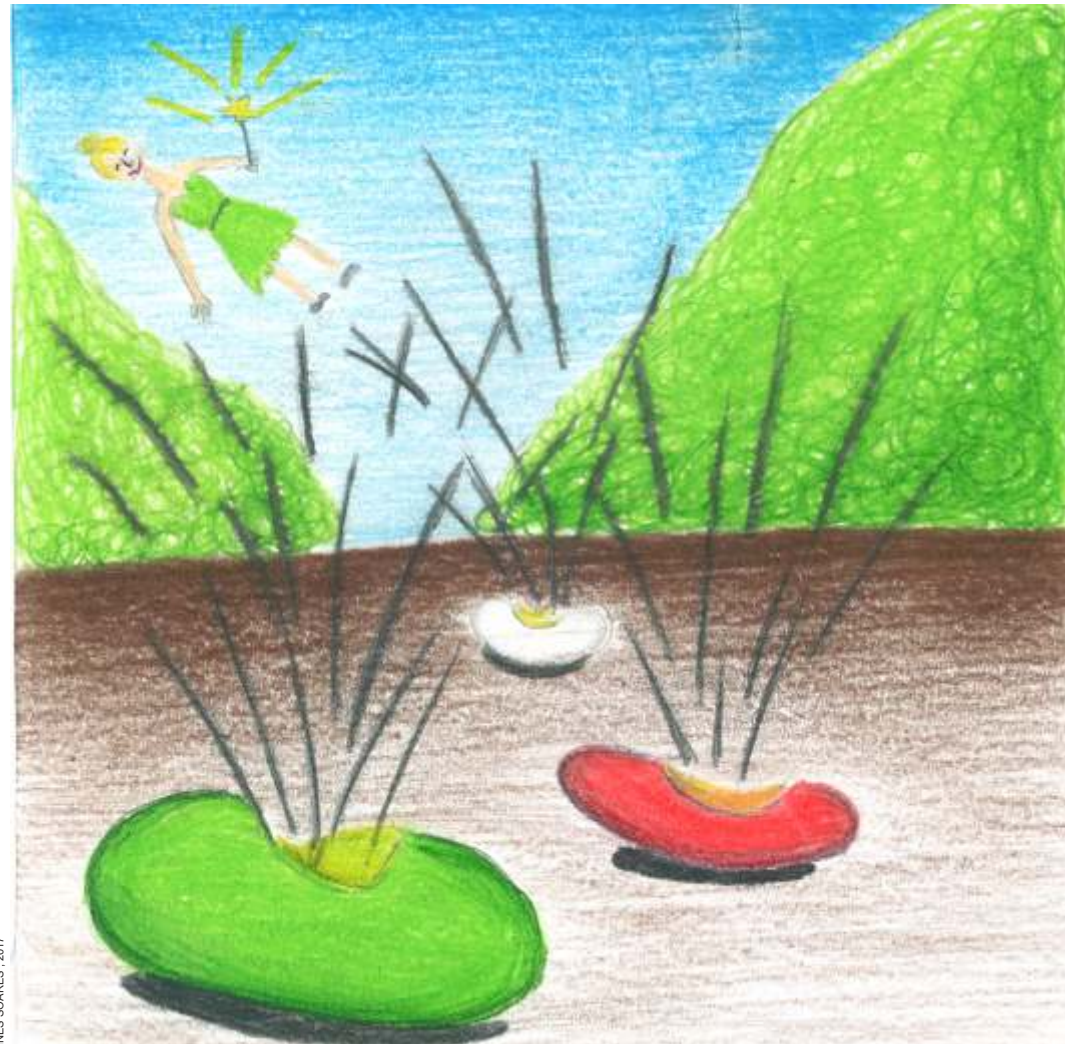
O ataque continuou por dias. No último dia, o rei morreu com uma espada trespassada no coração. Três dias depois um novo rei subiu ao trono. Era Cloanta que tinha a sua aparência e tinha um novo plano, matar a bela princesa. Por sorte a princesa tinha desaparecido para procurar Carlitos. Ele conseguiu escapar até a uma caverna nas montanhas. No seu caminho até à caverna a princesa conheceu um pastor muito pobre e esfomeado. Ele não pediu comida, porém, ao vê-lo naquele estado, a princesa repartiu a sua refeição com ele. Ele ficou muito agradecido, e enquanto se conheciam, ele perguntou-lhe o porquê de ela estar muito preocupada. Ela acabou por contar tudo sobre o seu amor por Carlitos e sobre Cloanta.



ITÁLIA

O pastor ouviu toda a história e decidiu revelar a sua própria identidade. Ele era um mago aposentado, vivendo nas montanhas isolado de todos. Ele já conhecia Cloanta e como ela era malvada. Ele deu-lhe um saco de feijões coloridos e ela tinha que plantá-los quando precisasse de ajuda, mas tinha que associar as cores certas e a combinação tinha que ser feita pela princesa.

Ela pensou e decidiu: escolheu três feijões, um verde, um branco e um vermelho, ela plantou os três e passado algum tempo apareceram três fadas que nasceram desses feijões. Elas levaram-na até a uma caverna, porém esta estava fechada. Ela chamou por Carlitos até que ele a ouviu. As três fadas deram-lhe presentes, a fada branca deu-lhe o presente da paz, a vermelha, a coragem, e a verde, a esperança. Leda, a princesa, com o presente da coragem entrou na caverna e encontrou Carlitos. Com o presente da esperança começaram a sua viagem até Almária. Agora só poderiam usar o presente da paz...



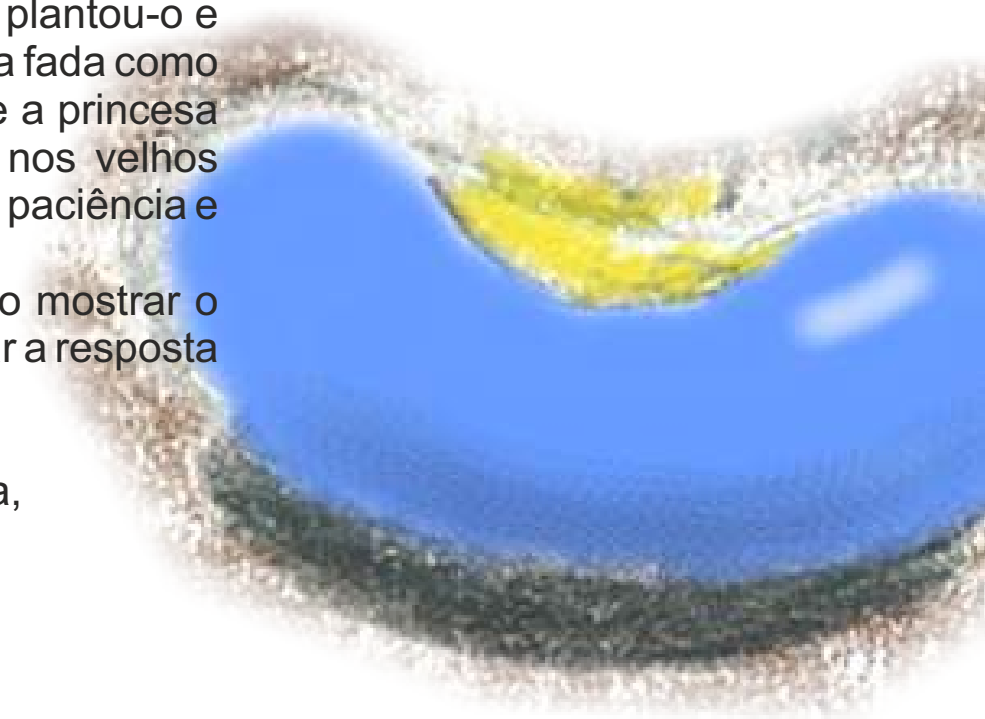
TURQUIA

Chegaram a Almaria e todos os habitantes da cidade estavam transformados em seres horríveis, mal-humorados e desagradáveis, tudo obra de Cloanta, a bruxa. Os campos estavam cheios de culturas que não tinham sido colhidas, a relva nos jardins não fora cortada e a vida na cidade parara porque ninguém ia à escola, trabalho ou a lado nenhum.

Leda e Carlitos nunca perderam a esperança, graças às fadas. Eles começaram a trabalhar para salvar a cidade. Primeiro, tiveram que quebrar o feitiço que Cloanta lançou para que os habitantes pudessem ser felizes, adoráveis e trabalhadores como antigamente. A princesa Leda escolheu um feijão azul do saco pequeno, plantou-o e esperou. O feijão cresceu rapidamente transformado numa fada como os outros. Ela perguntou à princesa o que ela desejava e a princesa respondeu que queria que a sua cidade ficasse como nos velhos tempos. Após este desejo, a fada apresentou-lhe o dom da paciência e disse:

- Só você pode consegui-lo, querida Leda, só posso mostrar o caminho do sucesso, vou dar-lhe um enigma e se encontrar a resposta correta pode derrotar a bruxa. O enigma é:

"Tem orelhas compridas e uma cauda pequena,
Fica confuso ao ver o caçador,
Pegar e alimentar com paciência e amor,
Apresentá-lo ao rei malvado como um dom
Quando ela tocar, você derrotará "



POLONIA

A princesa Leda tentava resolver o mistério. Ela pensava nos animais mais estranhos. De repente, ela lembrou-se da lebre que é uma das espécies raras em Espanha. Leda gritou a sua descoberta imediatamente para a fada, mas ela apenas acenou com a cabeça e desapareceu. Como é que a lebre poderia salvar o mundo?

Leda partiu para encontrar o animal juntamente com Carlitos. Após muito tempo eles encontraram uma lebre perto de um lago. A princesa alimentou-a com amor e paciência e, em seguida, ela dirigiu-se ao rei para lhe dar um "presente". Enquanto eles percorriam a cidade viram o sofrimento e a tristeza das pessoas. Leda prometeu a si mesma que ia destruir Cloante e ajudar as pessoas. A princesa não podia entrar no castelo porque havia uma porta mágica que não poderia ser passada por nenhum animal. Triste, a princesa foi com a lebre para a floresta para encontrar algum alimento para ela. Entretanto, ela pensou num nome para o animal. Ela pensou no nome do seu bisavô -Najko SAJKO – disse ela. De repente, algo estranho aconteceu com a lebre. Ela saltou de suas mãos e começou a crescer e a transformar-se num ser humano. A princesa e o Carlitos ficaram muito chocados.

- O que aconteceu?! – perguntaram eles.

- Eu sou Najko SAJKO, polonês, e vou ajudar-vos a matar o rei! – disse ele.

Dirigiram-se, então, para o castelo. Agora eles podiam passar o portão. Eles não sabiam se havia tropas no caminho ...



BULGÁRIA

De repente, o guarda principal do castelo deteve-os e ordenou que fossem embora. Mas o senhor polonês disse que, se quisessem lutar, ele reuniria um exército três vezes maior do que o deles. O povo, que tinha sido enfeitiçado por Cloanta, não viu outra maneira de resolver o conflito, a não ser a guerra. A boa e sábia princesa Leda decidiu usar o último feijão – o branco. A paz! Ela chamou a fada branca e pediu-lhe para ajudá-los naquele complicado conflito entre a Bondade e o Mal. Imediatamente, a fada da paz veio e pediu a todas as pessoas um minuto de silêncio. Ela disse:

- Por que razão querem lutar, para quê mais vítimas? Não é melhor viver num país com paz, onde as pessoas são amigas, ajudam-se e amam-se umas às outras? Devem trabalhar, estudar e cuidar da vossa terra. As pessoas têm que se tornar boas, compreensivas, amigáveis, em vez de serem horríveis, mal-humoradas e desagradáveis!




POLÓNIA



When they were thinking what to do Najko Sajko told Princess Leda and Carlitos the sad story of his life. When he was a little boy, his twin sister and him stole the book of spells from the house of famous wizard. They were so impressed with his knowledge and power they wanted to be like him and to be like him they had to learn the spells, so they stole the book and were playing, saying spells. They were not aware that the one spell they whispered will be so powerful to become true... That is how he became here, he did not know what happened to his little sister and now, when the spell was gone his only wish was to find out what happened to his sister.

POLÓNIA



Enquanto isto tudo, Najko Sajko contou à Princesa Leda e a Carlitos a triste história da sua vida. Quando ele era criança, a sua irmã gémea e ele roubaram o livro de feitiços da casa de um famoso bruxo, pois admiravam muito os seus conhecimentos e queriam ser como ele. Para isso tinham que aprender os feitiços, então decidiram roubar o famoso livro. Um dia, enquanto brincavam aos feitiços, sussurraram algo tão poderoso que se tornou realidade. Foi assim que ele se tornou lebre, ele não sabia o que acontecera com a sua irmãzinha e agora, que o feitiço tinha desaparecido, o seu único desejo era descobrir o paradeiro da sua irmã.

Eles decidiram ir ao castelo e, quando passaram os portões, Najko Sajko disse com entusiasmo:

- Este é o castelo da minha família, eu nasci e cresci aqui, quero ver a minha família!

Então a princesa Leda descobriu que Najko Sajko era seu tio e abraçou-o. Mas de repente eles foram separados pelos guardas que os seguiam. Eles foram levados à força ao rei malvado que queria matá-los. De súbito Najko Sajko gritou:

- Irmão, você é meu irmão e esta é sua bela filha, não nos faça mal!

Mas Cloanta, que tomou a aparência do rei, não quis saber. A princesa Leda não compreendia como o rei a podia ter esquecido, ela chorou e disse algo que o rei lhe dizia todas as noites, antes de adormecer:

POLONIA

Brilha Brilha Estrelinha
Pergunto-me o que você é
Acima do mundo tão alto
Como um diamante no céu
Brilha Brilha Estrelinha

Najko Sajko juntou-se a ela e cantou também para o rei. E algo inesperado aconteceu, o rei adquiriu a forma de Cloanta que chorava.

- Irmão- disse ela- meu irmão Najko Sajko!

Correu em sua direção e abraçou-o. O feitiço quebrou-se, Cloanta, a irmã de Najko Sajko, fora transformada numa bruxa durante muito tempo, enquanto brincava com o livro de feitiços com o seu irmão, quando eram ainda crianças.

Assim termina a história com Cloanta transformada numa boa fada e todos os feitiços que foram lançados sobre a cidade desapareceram. Almaria transformou-se novamente numa cidade bonita com povos bons, e todos eles viveram felizes para sempre.